

《金刚·般若波罗蜜经》

陈 天竺 三藏法师 真谛 译

~~~根据《乾隆大藏经》原文 妙印法师 校对~~~

2019年4月于 武夷山

如是我闻。一时，佛婆伽婆住‘舍卫国’——‘祇陀树林 给孤独’园，与大比丘众，千二百五十人俱。

尔时世尊，于日前分，著‘衣’持‘钵’，入舍卫大国，而行乞食，于其国中，次第行已，还至本处。

饭食事讫，于‘中、后’时，收‘衣钵’，洗足已，如常敷座，趺跏安坐，端身而住，正念现前。

时诸比丘，俱往佛所，至佛所已，顶礼佛足，右绕三匝，却坐一面。

尔时，净命须菩提，于大众中，共坐聚集。时，净命须菩提，即从座起，偏袒右肩，顶礼佛足，右膝著地，向佛合掌，而白佛言：“希有世尊，如来、应供、正遍觉知，善护念‘诸菩萨摩訶萨’，由无上利益故；善付嘱‘诸菩萨摩訶萨’，由无上教故。

世尊，若善男子、善女人，发‘阿耨多罗三藐三菩提’心，行‘菩萨乘’，云何应‘住’？云何‘修行’？云何‘发起菩萨心’？”

净命须菩提，作是问已，尔时世尊，告须菩提：“须菩提，善哉！善哉！如是，善男子，如来‘善护念’诸菩萨摩訶萨，无上利益故；‘善付嘱’诸菩萨摩訶萨，无上教故。须菩提，是故汝今，一心谛听，恭敬，善思念之，我今当为汝说——‘如’。

菩萨，发‘菩提心’，行‘菩萨乘’：‘如’，是应‘住’；‘如’，是‘修行’；‘如’，是‘发心’。”

须菩提言：“唯然？世尊。”

佛告须菩提：“须菩提，善男子、善女人，发菩提心，行菩萨乘，应‘如’，是发‘心’。

所有一切众生类摄，若卵生、若胎生、若湿生、若化生，若有色、若无色，若有想、若无想，若非有想、若非无想，乃至众生界及‘假名说’，如是众生，我皆安置于‘无余涅槃’，如是‘般涅槃无量众生’已，无一众生‘被涅槃’者。

何以故？须菩提，若菩萨有‘众生想’，即不应说名为‘菩萨’。何以故？须菩提，一切菩萨，无‘我想、众生想、寿者想、受者想。’

复次，须菩提，菩萨‘不著己类’而行‘布施’，不著‘所余’，行于布施——不著‘色、声、香、味、触、法’应行布施。

须菩提，菩萨应‘如’，是行‘施’，不著‘相、想’。何以故？须菩提，若菩萨无‘执著心’，行于‘布施’，是福德聚，不可数量。”

“须菩提，汝意云何？东方虚空，可数量不？”

须菩提言：“不可，世尊。”

佛言：“如是，须菩提，南西北方，四维上下，十方虚空，可数量不？”

须菩提言：“不可，世尊。”

佛言：“如是，须菩提，若菩萨无‘执著心’行于‘布施’，是福德聚，亦复如是，不可数量。”

“须菩提，汝意云何？可以‘身相胜德’见‘如来’不？”

“不也，世尊，何以故？如来所说‘身相胜德’，非相胜德。”

“何以故？须菩提，凡所有相，皆是虚妄；无所有相，即是真实；由‘相、无相’应见‘如来’。”

如是说已，净命须菩提白佛言：“世尊，于今现时，及未来世，颇有菩萨，听闻‘正说’——‘如·是’等相，此经章句，生‘实想’不？”

佛告须菩提：“莫作是说——‘于今现时、及未来世，颇有菩萨，听闻正说——‘如·是’等相，此经‘章句’，生‘实想’不？’何以故？须菩提，于未来世，实有众生，得闻此经能生‘实想’。”

“复次，须菩提，于未来世，后五百岁，正法灭时，有诸菩萨摩訶萨，持戒修福，及有智慧，须菩提，是诸菩萨摩訶萨，非‘事一佛’，非‘于一佛’，种诸善根，已‘事无量百千诸佛’，已于无量百千佛‘所’，而种善根。

若有善男子、善女人，听闻正说‘如·是’等相，此经章句，乃至一念生‘实信’者，须菩提，如来‘悉知是人’，悉见是人。须菩提，是善男子、善女人，生长无量‘福德之聚’，何以故？须菩提，是诸菩萨无复‘我想、众生想、寿者想、受者想’，是诸菩萨，无‘法想’，无‘非法想’，无‘想’，无‘非想’，何以故？须菩提，是诸菩萨，若有‘法想’，即是‘我执，及众生、寿者、受者执’。

须菩提，是故菩萨，不应‘取法’，不应‘取非法’，为如是‘义’故，如来说——若观‘行人’，解‘筏喻’经，法尚应捨，何况非法？”

复次，佛告净命须菩提：“须菩提，汝意云何？如来得‘阿耨多罗三藐三菩提’耶？如来‘有所说法’耶？

须菩提言：“如我解‘佛说义’，‘无所有法’如来所‘得’，名‘阿耨多罗三藐三菩提’。亦无有法，如来说。何以故？

《是》法，如来说，不可取、不可言，非‘法’、非‘非法’，何以故？一切圣人，皆以‘无为真如’，所‘显现’故。”

“须菩提，汝意云何？以三千大千世界遍满七宝，若人持用布施，是善男子、善女人，因此布施，生福多不？”

须菩提言：“甚多，世尊！甚多，修伽陀！是善男子、善女人，因此布施，得福甚多，何以故？世尊，此福德聚，即‘非福德聚’，是故如来说‘福德聚’。”

佛言：“须菩提，若善男子、善女人，以三千大千世界遍满七宝，持用布施，若复有人，从此《经》中，受‘四句偈’，为他‘正说’，显示其‘义’，此人，以是因缘，所生福德，最多于彼‘无量无数’。”

何以故？须菩提，如来‘无上菩提’，从此福‘成’；诸佛世尊，从此‘福’生。何以故？须菩提，所言‘佛法’者，即‘非佛法’，是名‘佛法’。”

“须菩提，汝意云何？‘须陀洹’能作是念——‘我得须陀洹果不？’”

须菩提言：“不也，世尊，何以故？世尊，实‘无所有’能‘至于’流，故说‘须陀洹’，乃至‘色、声、香、味、触、法’亦复如是，故名‘须陀洹’。”

“斯陀含，名‘一往来’，实‘无所有’，能至‘往来’，是名‘斯陀含’。”

“阿那含，名为‘不来’，实‘无所有’，能至‘不来’，是名‘阿那含’。”

佛言：“须菩提，汝意云何？阿罗汉能作是念——‘我得阿罗汉果不？’”

须菩提言：“不也，世尊，何以故？‘实无所有’名‘阿罗汉’。世尊，若阿罗汉作是念——‘我得阿罗汉果’，此念即是‘我执’，众生执、寿者执、受者执。世尊，如来阿罗诃三藐三佛陀，赞我：‘住‘无诤三昧’，人中最为第一。’

世尊，我今已成‘阿罗汉’，离‘三有’欲。世尊，我亦不作是念——‘我是阿罗汉’。世尊，我若有是念——‘我已

得阿罗汉果’，如来则应不授我记：‘住无诤三昧，人中，须菩提，善男子最为第一。’实‘无所住’，住于‘无诤’，住于‘无诤’。”

佛告须菩提：“汝意云何？昔从然灯如来阿罗诃三藐三佛陀‘所’，颇有一法，如来所取不？”

须菩提言：“不也，世尊。实‘无有法’，昔从然灯如来阿罗诃三藐三佛陀‘所’，如来所取。”

佛告须菩提：“若有菩萨作如是言——‘我当庄严清净佛土’，而此菩萨，说‘虚妄言’。何以故？须菩提，庄严佛土者，如来说‘非庄严’，是故‘庄严清净佛土’。

须菩提，是故菩萨，应生‘如·是’——无住著‘心’，不住‘色、声、香、味、触、法’生‘心’，应‘无所’住，而生其‘心’。”

“须菩提，譬如有人，‘体相’胜大，如‘须弥山王’，须菩提，汝意云何？如是体相，为胜大不？”

须菩提言：“甚大！世尊，何以故？如来说‘非有’，名为‘有身’，此非是‘有’，故说‘有身’。”

佛告须菩提：“汝意云何？于恒伽江，所有诸沙，如其沙数所有‘恒伽’，诸恒伽‘沙’，宁为多不？”

须菩提言：“甚多，世尊，但诸恒伽，尚多无数，何况其沙？”

佛言：“须菩提，我今觉汝，我今示汝，诸恒伽中，所有沙数，如是沙等世界，若有善男子、善女人，以七宝遍满，持施‘如来、应供、正遍觉知’。须菩提，汝意云何？此人，以是因缘，得福多不？”

须菩提言：“甚多，世尊！甚多，修伽陀。此人，以是因缘，生福甚多。”

“须菩提，若善男子、善女人，以七宝遍满尔所恒伽沙世

界，持用布施，若善男子、善女人，从此经典，乃至‘四句偈’等，恭敬受持，为他正说，是人‘所生福德’，最胜于‘彼’，无量无数！”

“复次，须菩提，随所在处，若有人，能从《是》经典，乃至‘四句偈’等，读诵讲说，当知此处，于世间中，即成‘支提’，一切人、天、阿修罗，等皆应恭敬。何况有人，尽能受持、读诵‘如此经典’，当知是人，则与‘无上希有’之法而共‘相应’，是土地‘处’，大师在中，或随有一可尊重人。”

佛说是已，净命须菩提白佛言：“世尊，如是经典，名号云何？我等云何奉持？”

佛告须菩提：此经名为《金刚般若波罗蜜》，以《是》名字，汝当奉持。何以故？须菩提，是‘般若·波罗蜜’，如来说非‘般若·波罗蜜’。”

“须菩提，汝意云何？颇有一法，一佛说不？”

须菩提言：“无有，世尊！无有一法，一如来说。”

佛告须菩提：“三千大千世界所有微尘，是为多不？”

须菩提言：“此世界微尘，甚多，世尊！甚多，修伽陀！何以故？世尊，此诸微尘，如来说‘非微尘’，故名‘微尘’。此诸世界，如来说‘非世界’，故说‘世界’。”

佛告须菩提，汝意云何？可以‘三十二大人相’见‘如来’不？”

须菩提言：“不也，世尊，何以故？此三十二大人相，如来说‘非相’，故说‘三十二大人相’。”

佛告须菩提：“若有善男子、善女人，如诸恒河所有沙数，如是沙等‘身命’，捨以布施，若有善男子、善女人，从此经典，乃至四句偈等，恭敬受持，为他正说，此人‘以是因缘’，生福多彼，无量无数。”

尔时，净命须菩提，由法利疾，即便悲泣，<sup>wěn</sup> 捫泪而言：“希

有世尊，希有修伽陀，如此经典，如来所说，我从昔来，至得圣慧，未曾闻说《如·是》经典，何以故？世尊说‘般若波罗蜜’，即非‘般若波罗蜜’，故说‘般若波罗蜜’。

世尊，当知是人，则与‘无上希有’之法而共‘相应’，闻说《经》时，能生‘实想’。

世尊，是‘实想’者，实非有想，是故如来说名：‘实想’，说名：‘实想’。”

世尊，此事于我，非为希有，正说《经》时，我生‘信、解’。

世尊，于未来世，若有众生，恭敬受持，为他正说，当知是人，则与无上希有之法而共相应。

世尊，此人无复‘我想、众生想、寿者想、受者想’，何以故？我想、众生想、寿者想、受者想，即是‘非想’，何以故？诸佛世尊，解脱‘诸想’尽无余故！”

说是言已，佛告须菩提：“‘如·是’，须菩提。‘如·是’，当知是人，则与无上希有之法而共相应，是人‘闻说此经’，不惊，不怖，不畏，何以故？须菩提，此法，如来所说，是第一波罗蜜。此波罗蜜，如来所说；无量诸佛，亦如是说，是故说名‘第一波罗蜜’。”

“复次，须菩提，如来‘忍辱波罗蜜’，即非波罗蜜，何以故？须菩提，昔时，我为‘迦陵伽’王，斩斫身体，骨肉离碎，我于尔时，无有‘我想，众生想，寿者想，受者想’，无想，非无想，何以故？须菩提，我于尔时，若有‘我想，众生想，寿者想，受者想’，是时，则应生‘嗔恨想’。”

“须菩提，我忆过去五百生中，作大仙人，名曰‘说忍’，于尔‘生’中，心无‘我想，众生想，寿者想，受者想’。

是故，须菩提，菩萨摩訶萨——‘捨离一切想，于无上菩

提，应发起‘心’——不应生‘住色心’；不应生住‘声、香、味、触’心；不应生住‘法’心；不应生住‘非法’心；不应生‘有所住’心。何以故？若‘心’有‘住’，则为‘非住’，故如来说，菩萨‘无所住心，应行布施’。

复次，须菩提，菩萨应：‘如·是’——行‘施’，为利益一切众生。此‘众生想’即是‘非想’。‘如·是’，一切众生，如来说，即‘非众生’，何以故？诸佛世尊，‘远离一切想’故。”

“须菩提，如来说‘实’，说‘谛’，说‘如’，说‘非虚妄’（语）。 ”

“复次，须菩提，《是》法，如来所觉，《是》法，如来说，《是》法，非实、非虚。”

“须菩提，譬如有人，在于盲暗，如是当知，菩萨堕相——行‘堕相’施。

须菩提，如人有目，夜已晓时，昼日光照，见种种色，如是当知，菩萨‘不堕于相’，行‘无相施’。

“复次，须菩提，于未来世，若有善男子、善女人，受持读诵，教他修行，为他正说——《如是》经典，如来悉知是人，悉见是人，生长无量‘福德之聚’。”

“复次，须菩提，若有善男子、善女人，于日前分，布施身命，如上所说，诸恒沙‘数’；于日中分，布施身命；于日后分，布施身命。皆如上说，诸恒沙数，如是无量百千万亿‘劫’，以‘身命’布施。若复有人，闻此经典，不起‘诽谤’，以是因缘，生福多彼，无量无数。何况有人，书写、受持，读诵，教他修行，为人广说。”

“复次，须菩提，《如·是》经典，不可思量，无能与等，如来但为，怜愍利益，能行‘无上乘’人，及行‘无等乘’人

说。若复有人，于未来世，受持读诵，教他修行，正说是经，如来悉知是人，悉见是人，与无数无量，不可思议，无等福聚而共相应。如是等人，由我身分，则能荷负——无上菩提。

何以故？须菩提，《如是》经典，若‘不愿’，乐‘人及我见，众生见，寿者见，受者见’，如此等人，能听、能修、读诵，教他‘正说’，无有是处。”

“复次须菩提，随所在‘处’，‘显说’此经，一切世间，天、人、阿修罗等，皆应供养，作礼右绕，当知此处，于世间中，即成支提。

须菩提，若有善男子，善女人，受持读诵，教他修行，正说《如·是》等经，此人现身，受轻贱等，若过去世中，所造恶业，应感生后，恶道果报，以于现身受‘轻苦’故，先世罪业，及苦果报，则为消灭，当得‘阿耨多罗三藐三菩提’。”

“须菩提，我忆往昔，从然灯如来阿罗诃三藐三佛陀后，无数无量、不可算计、过去大劫，得值八万四千、百千俱胝、诸佛如来，已成佛竟，我皆承事，供养恭敬，无空过者。

若复有人，于后末世，五百岁时，受持读诵，教他修行，正说此经。须菩提，此人所生‘福德之聚’，以我往昔‘承事供养’诸佛如来，所得功德，比此功德，百分不及一，千万亿分不及一，穷于算数不及其一，乃至威力品类相应、譬喻、所不能及。”

“须菩提，若善男子、善女人，于后末世，受持读诵，如此等经，所得功德，我若具说，若有善男子善女人，谛听忆持，尔所福聚，或心迷乱，及以颠狂。”

“复次，须菩提，《如·是》经典，不可思议，若人修行及得果报，亦不可思议。”

尔时，须菩提白佛言：“世尊，善男子、善女人，发阿耨多罗三藐三菩提心，行菩萨乘，云何应住？云何修行？云何发起菩萨心？”（第一次发问：世尊，若善男子善女人，发阿耨多罗三藐三菩提心，行菩萨乘，云何应住？云何修行？云何发起菩萨心？）

佛告须菩提：“善男子、善女人，发阿耨多罗三藐三菩提心者，当生‘如·是’心。

我应安置一切众生，令入‘无余涅槃’，‘如是般涅槃’无量众生已，无一众生‘被涅槃’者，何以故？须菩提，若菩萨有‘众生想’，则不应说名为菩萨。何以故？须菩提，实无有法，名为能行‘菩萨上乘’。”

“须菩提，汝意云何？于然灯佛‘所’，颇有一法如来所‘得’，名‘阿耨多罗三藐三菩提’不？”

须菩提言：“不也，世尊，于然灯佛‘所’，‘无有一法’如来所‘得’，名‘阿耨多罗三藐三菩提’。”

佛言：“‘如·是’，须菩提，‘如·是’。于然灯佛‘所’，无有一法如来所得，名阿耨多罗三藐三菩提。

须菩提，于然灯佛‘所’，若有一法，如来所得，名阿耨多罗三藐三菩提，然灯佛，则不授我记：‘婆罗门，汝于来世，当得作佛，号——释迦牟尼多陀阿伽度，阿罗诃三藐三佛陀。’

须菩提，由‘实无有法’如来所‘得’，名‘阿耨多罗三藐三菩提’。是故然灯佛，与我授记，作如是言：‘婆罗门，汝于来世，当得作佛，号——释迦牟尼多陀阿伽度阿罗诃三藐三佛陀。’

何以故？须菩提，‘如来’者，‘真如’别名。”

“须菩提，若有人说——‘如来得阿耨多罗三藐三菩提’，是人不实语。何以故？须菩提，实无有法，如来所得，名阿耨多罗三藐三菩提。

须菩提，此‘法’，如来所得，无实、无虚，是故如来说‘一切法，皆是佛法’。

须菩提，一切法者，非一切法，故，如来说名一切法。”

“须菩提，譬如有人，遍身大身。”

须菩提言：“世尊，如来所说‘遍身大身’即为‘非身’，是故说名‘遍身大身’。”

佛言：“‘如·是’，须菩提。‘如·是’，须菩提。若有菩萨说如是言‘我当般涅槃一切众生’，则不应说名为菩萨。

须菩提，汝意云何？**颇有一法，名‘菩萨’不？**”

须菩提言：“不也，世尊。”

佛言：“须菩提，是故，如来说：‘一切法，无我，无众生，无寿者，无受者。’

须菩提，若有菩萨说如是言：‘我当庄严清净佛土’，如此菩萨说‘虚妄言’。何以故？须菩提，庄严佛土者，如来说则‘非庄严’，是故‘庄严清净佛土’。

须菩提，若菩萨，信见——‘诸法无我、诸法无我’，如来应供正遍觉说，是名‘菩萨’，是名‘菩萨’。”

佛言：“须菩提，汝意云何？如来有肉眼不？”

须菩提言：“如是世尊，如来有肉眼”。

佛言：“须菩提，汝意云何？如来有天眼不？”

须菩提言：“如是，世尊，如来有天眼。”

佛言：“须菩提，汝意云何？如来有慧眼不？”

须菩提言：“如是，世尊，如来有慧眼。”

佛言：“须菩提，汝意云何？如来有法眼不？”

须菩提言：“如是，世尊，如来有法眼。”

佛言：“须菩提，汝意云何？如来有佛眼不？”

须菩提言：“如是世尊，如来有佛眼。”

“须菩提，汝意云何？于恒伽江，所有诸沙，如其沙数‘所有恒伽’，如诸恒伽所有沙数‘世界’，如是宁为多不？”

须菩提言：“如是世尊，此等世界，其数甚多。”

佛言：“须菩提，尔所世界中，所有众生，我悉见知，心相续住，有种种类。何以故？须菩提，心‘相续住’，如来说，非‘续住’，故说‘续住’。何以故？须菩提，过去，心不可得；未来，心不可得；现在，心不可得。”

“须菩提，汝意云何？若有人以满三千大千世界七宝，而用布施，是善男子、善女人，以是因缘，得福多不？”

须菩提言：“甚多，世尊，甚多，修伽陀。”

佛言：“‘如·是’，须菩提，‘如·是’，彼善男子、善女人，以是因缘，得福聚多。”

佛言：“须菩提，若福德聚，但名为‘聚’，如来则不应说，是‘福德聚’，是‘福德聚’。”

“须菩提，汝意云何？可以‘具足色身’观‘如来’不？”

须菩提言：“不也，世尊，不可以‘具足色身’观于‘如来’。何以故？此‘具足色身’，如来说‘非具足色身’，是故如来说名：‘具足色身’。”

佛言：“须菩提，汝意云何？可以‘具足诸相’观‘如来’不？”

须菩提言：“不也，世尊，不可以‘具足诸相’观于‘如来’。何以故？此‘具足相’，如来说，非‘具足相’，是故如来说‘具足相’。”

佛言：“须菩提，汝意云何？如来有‘如·是’意——‘我

今实说法’耶？”

须菩提，若有人言，‘如来实能说法’，汝应当知，是人，由非实有，及以邪执，起诽谤我，何以故？须菩提，说法说法，实无有法，名为说法。

尔时，须菩提，白佛言：“世尊，须（颇）有众生，于未来世，听闻正说——‘如·是’等相，此经章句，生‘实信’不？”

佛告须菩提：“彼非‘众生’，非‘非众生’，何以故？须菩提，彼‘众生’者，如来说‘非众生’，‘非非众生，故说‘众生’。”

“须菩提，汝意云何？颇有‘一法’，如来所‘得’，名‘阿耨多罗三藐三菩提’不？”

须菩提言：“不也，世尊，‘无有一法’如来所‘得’，名‘阿耨多罗三藐三菩提’。”

佛言：“‘如·是’，须菩提，‘如·是’，乃至‘无有如微尘法’，如来所‘捨’，如来所‘得’，是故说名‘阿耨多罗三藐三菩提’，平等平等。”

“复次，须菩提，诸佛‘觉、知’，无有差别，是故说名‘阿耨多罗三藐三菩提’。”

“复次，须菩提，此法平等，无有高下，是名‘阿耨多罗三藐三菩提’。”

“复次，须菩提，由无我、无众生、无寿者、无受者等，此法平等故，名‘阿耨多罗三藐三菩提’。”

“复次，须菩提，由实善法，具足圆满，得‘阿耨多罗三藐三菩提’，须菩提，所言‘善法、善法’者，如来说‘非善法’，故名‘善法’。”

“须菩提，三千大千世界中，所有诸须弥山王，如是等七宝聚，满此世界，有人持用布施，若人从此《般若波罗蜜经》，乃至‘四句偈’等，受持读诵，为他正说，所得功德，以‘前功德’比‘此功德’，百分不及一，千万亿分不及一，穷于算数不及其一，乃至威力品类、相应、譬喻，所不能及。”

“须菩提，汝意云何？如来作是念‘我度众生’耶？须菩提，汝今不应‘作如是念’，何以故？实‘无众生’如来所‘度’。须菩提，若有众生如来所‘度’，即是‘我执、众生执、寿者执、受者执’，须菩提，此‘我等’执，如来说‘非执’，婴儿凡夫众生，之所执故。”

“须菩提，婴儿凡夫众生者，如来说‘非众生’，故说‘婴儿凡夫众生’。”

“须菩提，汝意云何？可以‘具足相’观‘如来’不？”

须菩提言：“如我解佛所说‘义’，不以‘具足相’，应观‘如来’。”

佛言：“‘如·是’，须菩提，‘如·是’，不以‘具足相’应观‘如来’。何以故？若以‘具足相’观‘如来’者，‘转轮圣王’应是‘如来’，是故‘不以具足相，应观如来’。”

是时世尊而说偈言——“若以‘色’见我，以‘音声’求我，是人行‘邪’道，不应得见‘我’，由法应见佛，调御法为‘身’，此‘法’非识‘境’，法‘如’深难‘见’。”

“须菩提，汝意云何？如来可以‘具足相’得‘阿耨多罗三藐三菩提’不？须菩提，汝今不应作如是见——如来以具足相，得阿耨多罗三藐三菩提。何以故？须菩提，如来不以‘具足相’，得‘阿耨多罗三藐三菩提’。”

“须菩提，若汝作是念‘如来有是说——‘行菩萨乘人，有法可灭。’须菩提，汝莫作‘此’见，何以故？如来说‘行

菩萨乘人，有法可灭，及以永断。’ ”

“须菩提，若有善男子、善女人，以满恒伽沙等世界七宝，持用布施，若有菩萨，于‘一切法无我、无生’，得‘无生忍’，以是因缘，所得‘福德’，最多于彼。”

须菩提，行‘大乘’人，不应‘执取福德之聚’。”

须菩提言：“此福德聚，可摄持不？”

佛言：“须菩提，此福德聚，可得摄持，不可执取，是故说——‘此福德之聚，应可摄持。’ ”

“须菩提，若有人言——‘如来行、住、坐、卧’，是人不解我所说‘义’，何以故？须菩提，如来者，无‘所’行‘去’，无‘所’从‘来’，是故说名——如来、应供、正遍觉知。”

“须菩提，若善男子、善女人，以三千大千世界地大微尘，烧成灰末，合为墨丸，如微尘聚，须菩提，汝意云何？是邻虚聚，宁为多不？”

须菩提言：“彼‘邻虚’聚，甚多，世尊，何以故？世尊，若‘邻虚’聚，是‘实有’者，世尊则不应说名‘邻虚聚’，何以故？世尊所说此‘邻虚聚’，如来说‘非邻虚聚’，是故说名为‘邻虚聚’，如来所说‘三千大千世界’，则‘非世界’，故说‘三千大千世界’。”

何以故？世尊，若‘执世界’为‘实有’者，是‘聚一’执。此‘聚一执’，如来说‘非执’，故说‘聚一执’。”

佛世尊言：“须菩提，此聚一执，但‘世言说’。须菩提，是法，非‘可言法’，婴儿凡夫，偏言所取。”

“须菩提，若有人言——如来说‘我见，众生见，寿者见，受者见’。须菩提，汝意云何？是人‘言说’，为‘正语’不？”

须菩提言：“不也，世尊，不也，修伽陀，何以故？如来所说‘我见，众生见，寿者见，受者见’，即是‘非见’，是

故说‘我见，众生见，寿者见，受者见’。”

“须菩提，若人行菩萨乘，‘如·是’应知、应见、应信。一切诸法，‘如’是应‘修’，为令‘法想’不得‘生起’！

何以故？须菩提，是‘法想、法想’者，如来说即‘非想’，故说‘法想’。”

“须菩提，若有菩萨摩訶萨，以满无数无量世界‘七宝’，持用‘布施’，若有善男子、善女人，从此《般若波罗蜜经》，乃至‘四句偈’等，受持读诵，教他修行，为他广说，是善男子、善女人，以是因缘，所生福德，最多于‘彼’，无量无数。”

云何‘显说’此经？（答曰：）‘如’！无所‘显说’，故言‘显说’。‘如’、‘如’、……，不动，恒有‘正说’。

‘应观‘有为’法 如暗翳灯幻 露泡梦电云。’

尔时世尊，说是经已，大德须菩提，心进欢喜，及诸比丘，比丘尼，优婆塞，优婆夷众，人、天、阿修罗等，一切世间，踊跃欢喜，信受奉行。End

### 金刚般若波罗蜜经

西·天竺、优禅尼国、三藏法师，号——拘罗那他，此云‘真谛’。梁武皇帝，远遣迎接，经游‘闽、越’，暂憩‘梁安’。太守‘王方赙’，乃勤心正法，性爱‘大乘’，仍于建造‘伽蓝’，请弘兹典。

法师不乖‘本愿’，受三请而默然。寻此‘旧经’，甚有‘脱误’！即于壬午年五月一日，‘重翻’‘天竺——定文’，依‘婆藪’论释。

法师善解‘方言’，无劳度语，瞩彼‘玄文’，宣此‘奥说’，对偕宗法师——法虔等，并共笔受，至九月二十五日，文义都竟。经本‘一卷’，文义‘十卷’。法虔尔目，仍愿造一百部，流通供养，并讲之十遍，普愿众生，因此正说，速至涅槃，常流应化。